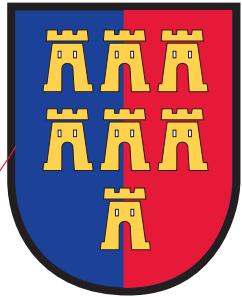


# TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

## Nachrichten



16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2

Tel: (519) 744-1191 — Fax: (519) 744-4777

E-mail: transylvanioclub@intown.net

Nr. 391

April 2007



*Trachtenball - 2007*

Please register online at:

**[www.transylvanioclub.com](http://www.transylvanioclub.com)**

to receive your Nachrichtenblatt via email!

## VERANSTALTUNGSKALENDER SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

07. April	Spaghetti Night	18:30 Uhr
18. April	Seniorentreffen - Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
28. April	Mitgliederabend & Gesellschaftstanzabschluss Members' Banquet & Ballroom Dance Graduation	18:30 Uhr
05. Mai	Kegelbankett - Bowling Banquet	18:30 Uhr
12. Mai	Club Spring Cleanup	09:00 Uhr
13. Mai	Muttertag - Mother's Day	12:00 Uhr
16. Mai	Seniorentreffen - Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
02. Juni	Konzert der Blaskapelle - Brass Band Concert	20:00 Uhr
03. Juni	Golf Tournament - (Dundee Golf Course)	
16. Juni	Waldfest - Picnic German Canadian Hunting and Fishing Club	10:00 Uhr
20. Juni	Seniorentreffen - Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
23. & 24. Juni	Heimattag - Aylmer	

Bitte holen Sie Ihre Karten eine Woche vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.

Please help reduce our function costs by picking up your tickets at our club office at least one week prior to the event. By doing so you will help in our function planning and help reduce our food purchase costs. Tickets not picked up one week in advance may be sold.



**ASTRON SPECIALTY  
METALS LIMITED**

**[www.astronmetals.com](http://www.astronmetals.com)  
519-884-0590**



## BERICHT DES PRÄSIDENTEN



*Liebe Mitglieder und Freunde,*

Laßt mich nun auf den Jahresanfang zurückblicken. Die Generalversammlung und der Trachtenball liegen schon hinter uns, und wir freuen uns auf die vielen anderen Frühlingsfeiern.

Unsere jährliche Generalversammlung gab unserem Vorstand die Gelegenheit, unsere Mitglieder über die vielen kulturellen Initiativen und den Stand unserer täglichen Geschäfte zu informieren. Die Wahl des neuen Vorstandes ist für den Club außerordentlich wichtig, denn man sollte immer nach neuen Perspektiven und neuen Gesichtspunkten in den Führungsrollen suchen. Wir können von Glück sagen, dass dieses Jahr erfahrene Personen unseren Vorstand ergänzen werden.

Ich heiße Frau Elke Hensel-Williams willkommen in ihrer Rückkehr in den Vorstand. Sie wird unser neuer erster Kassier. Ihre Erfahrungen in unserem Vorstand und ihre Kenntnisse der Finanzplanung wird der Club nutzen können, wenn wir die vielen finanziellen Aufgaben des Clubs angehen.

Auch in den Vorstand gewählt wurde Rob Emrich, der als Webmeister dafür sorgen wird, daß Reklame und Klubinformation auf unsere Webseite gelangen. Seine Rolle ist für unser Restaurantwesen wichtig, denn Kunden bevorzugen heutzutage das Internet als Quelle für Auskunft. Unsere Mitglieder können auch unsere Webseite besuchen, um Auskunft über den Club und diese Zeitschrift zu erreichen. Unsere Webseite ist: [www.transylvania-club.com](http://www.transylvania-club.com).

Innen auf der Rückseite dieses Nachrichtenblattes sind die Namen unserer Vorstandsmitglieder aufgeführt. Bitte gebt dem Vorstand eure Unterstützung und ermutigt sie, denn es ist nicht einfach, die notwendige Zeit und Energie aufzubringen, wenn



## MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: [www.marconmetals.com](http://www.marconmetals.com)

## ***In Business Since 1963***

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.  
PRESIDENT

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.  
VICE-PRESIDENT

MICHAEL GONDOSCH  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold  
Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper  
- Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching  
- Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



man auf freiwilliger Basis arbeitet.

Ich danke den Clubmitgliedern, die dieses Jahr vom Vorstand zurückgetreten sind: Andrew Fritsch war seit 2005 unser erster Kassier. Wegen seinem Familienzuwachs und mehr Arbeitsdruck hat er sich entschlossen, sich für einige Zeit vom Vorstand zurückzuziehen. Wir waren froh, daß wir in den letzten zwei Jahren auf seine Beteiligung in finanziellen Dingen bauen konnten. Ich danke auch Peter Fritsch für seine Arbeit als der erste "Webmeister" unseres Klubs. Peter hat unsere Webseite aufgebaut, aber wegen Arbeitslast und Verflchtung der Kindererziehung gibt er seine Stellung im Vorstand auf. Wir wünschen Andrew und Peter viel Glück mit ihren Zukunftsaufgaben, und hoffen, daß sie in absehbarer Zeit wieder in den Vorstand zurückkehren werden.

Die Märzausgabe unseres Blattes gab euch einen Einblick in unsere schwache finanzielle Situation. Es ist offensichtlich, daß in unserem Restaurantwesen, das uns die Gelder für unsere Kulturellen Aktivitäten einbringt, Änderungen nötig sind. Der Vorstand hat sich etliche Male zusammengesetzt und Expertenrat von außerhalb eingeholt, um uns aus unserer Situation herauszuhelfen. Wir wissen, daß einige Dinge schnell gemacht werden müssen, um eine Wende herbeizuführen. Zur Zeit werden wir:

1. das Verkaufs- und Einkommenvolumen verbessern durch gesteigerte Vermarktung.
2. unsere Essens- und Gehaltskosten verringern.
3. einen Wirtschaftsplan und einen Plan für Bargeldabwicklungen entwickeln.
4. einen finanziellen Haushaltsplan entwickeln.
5. einen mehr flexibleren Kreditplan mit unserer Bank erreichen.
6. die Notwendigkeit zu untersuchen, Klubausgaben für Kulturelle Veranstaltungen und andere Unterstützungsprojekte zu machen.
7. einen Langzeitplan zu entwickeln für die Erwartungen künftiger Clubmitglieder.

Unserere Situation ist kritisch und wir müssen alle zusammenarbeiten um das Weiterleben unseres Klubs sicherzustellen.

Unser jährlicher Trachtenball am 3. März war von etwa 250 Mitgliedern, Freunden, und gelade-

nen Gästen besucht. Es füllt uns immer mit Stolz, wenn wir unser Kulturerbe und unsere Tracht in unserer schönen Siebenbürger Halle zur Schau stellen können. Unser Frauenverein unter der Leitung von Helgard Werner hatte die Halle mit einer hochklassigen Ausstellung von Erbstücken, handgewebten und gestickten Bettdecken und Holzschnitzereien geschmückt. Neu war in diesem Jahr eine Photoausstellung der Clubveranstaltungen der letzten zwei Jahre. Wir danken Heidi Löwick für ihre Arbeit an der Vorbereitung und Organization dieser Vorstellung. An unserem Aufmarsch, nahmen etwa 90 Mitglieder in Tracht teil. Es war ein erhebender Anblick, den unsere Mitglieder und Gäste sicherlich zu schätzen wussten. Kerstin Ehrlich, unsere Miss Transylvania 2006, gab in ihrer Abschiedsrede einen Eindruck von ihren Erlebnissen und Gefühlen des vergangenen Jahres. Sie war eine gutebotschafterin für unseren Club und hat sich mit ihrem Einsatz unsere Anerkennung verdient. Sie hat unsere Jugend zusammengeführt, und wir freuen uns auf ihre künftige langjährige Beteiligung an Clubaktivitäten. Unsere Miss Transylvania 2007, Kristine Brown, beeindruckte uns alle mit einer höchst erhebenden und gedankenanregenden Antrittsrede. Sie wird in diesem Jahre den Club und die Jugendgruppe bei vielen Veranstaltungen und Festen vertreten. Ich weiss, daß sie dabei Freude haben und den Club mit Würde vertreten wird.

Unsere Blaskapelle unter der Leitung von Jeremy Frim zeigte sich von ihrer besten Seite und füllte den Saal den ganzen Abend mit angenehmer Musik, und der Chor unter der Leitung von Kathie Paulini sang drei stimmungsvolle Lieder. Unsere Jugendgruppe unter der Leitung von Daniel Schmidt war zahlreich vertreten und tanzte ihre schwungvollen Tänze mit beneidenswerter Energie. Ich danke vor allem Katie Dienesch für ihre Planung und Organization in der Vorbereitung dieses so erhebenden Abends. Ich danke allen, die zum Erfolg dieses Abends beigetragen haben.

Am 10. März richtete der Concordia Club seinen Präsidentenball aus. An diesem Abend werden die neu gewählten Vorstandsmitglieder den Mitgliedern, den Ehrengästen und vielen Würdenträgern

der städtischen, provinziellen, und der Bundesregierung vorgestellt. Alle verpflichten sich mit einem Amtseid zu ihrem Klub. Ich danke dem neugewählten Präsidenten Werner Schlueter und dem Concordia Club für die Einladung und die Gastfreundschaft. Heidi und ich hatten eine vergnügliche Zeit. Gleichzeitig beküßtigten wir wieder unser gutes Verhältnis zu den anderen deutschen Klubs, zur deutschen Gemeinde, und den Regierungsvertretern.

In den nächsten Monaten haben wir viele Veranstaltungen und Sitzungen. Bitte vermerkt euch insbesondere den Chorabend am 31. März, den Spagettiball der Jugendgruppe am 7. April, unseren Mitgliederabend am 28. April, das Bowlingbankett am 5. Mai, und die Muttertagsfeier am 13. Mai. Der Veranstaltungskalender ist auf der zweiten Seite des Blattes abgedruckt. Bitte denkt daran, eure Karten mindestens eine Woche vorher abzuholen.

*Mit freundlichen Grüßen,  
Alfred Lowrick, Praesident*

---

#### *Dear Members and Friends:*

Let me reflect on the early part of the year that incorporates our Trachtenball and the Annual General Meeting. These two events are already behind us and we look forward to the many other spring-time club celebrations.

Our Annual General Meeting gave your Board an opportunity to update members on the many cultural initiatives and the state of our daily operations. The election of a new slate of directors is of extreme importance to the club as one should always look for change and new points of view in leadership roles. We are fortunate to have added experienced people to the Board this year.

I welcome Elke Hensel-Williams back to your Board of Directors. She will be our new 1st Treasurer. Elke's experience on our Board and her professional financial planning knowledge will be utilized as we address the many financial issues we have at our club.

Also joining your Board is Rob Emrich who as the Webmaster will be ensuring advertising and

club information will be placed in the World Wide Web on our site. This role is important for our Foodservice Business as customers these days search the internet for information more readily than any other source. Members can also go on our site for club information and to retrieve this newsletter. Our website is: [www.transsylvania-club.com](http://www.transylvania-club.com).

The inside-back cover of this "Nachrichtenblatt" provides the names of all your Board members. Please provide the members on the Board with your support and encouragement, as it is not easy to dedicate the time and effort necessary to do justice to these positions on a volunteer basis.

I wish to thank Andrew Fritsch for the 2 years of hard work he has put into your Board in one of our financial roles. Andrew has been 1st Treasurer since 2005 and with his recent family addition and work pressures has elected to take a bit of time off from the club Board. We were truly fortunate to have him participate on the Board these last two years. As well I would like to thank Peter Fritsch for his work as our club's first webmaster. Peter was instrumental in setting the website up but because of work pressures and child raising duties has elected to withdraw from your Board. We wish both Andrew and Peter best of luck in their future activities and hopefully they will return to the Board in the near future.

The March addition of our newsletter provided you with an insight of our poor financial position. It is clear our foodservice business that provides funds for our cultural activities is in need of change. As a Board we have met numerous times and have engaged external expertise to help us through our situation. We have come to the realization that a number of things will need to be done and done quickly to turn things around. At this point we will:

1. Increase our income and sales volumes by increasing marketing efforts,
2. Decrease our food and labour costs,
3. Develop a business plan and cash flow plan,
4. Develop a financial budget,
5. Establish a more flexible line of credit with our bank,
6. Examine the need for our club expenditures for cultural and support activities, and

7. Develop a long term plan based on our future club members needs.

Our situation is critical and will all have to work together to ensure the longevity of our club.

Our annual Trachtenball on March 3 was attended by approximately 250 members, friends and special guests. It is always a proud moment when we can showcase our heritage and "Trachts" in our beautiful Siebenbürgerhalle. The Frauenverein under the leadership of Helgard Werner was instrumental in decorating our hall with an outstanding display of Siebenbürger artefacts and hand woven and embroidered bedspreads. New this year was a photo presentation showing pictures club events of the last two years. We thank Heidi Lowrick for her hard work in preparing and organizing the display. Our annual "Aufmarsch" included approximately ninety members in Tracht. It was a most inspiring sight that our members and many of our special guests will certainly remember.

Kerstin Ehrlich, our Miss Transylvania 2006, provided a glimpse of her experiences and feelings during last year in her fare-well speech. She was a great ambassador for our Club, and she has earned our appreciation for her efforts. She has provided a cohesive force for our youth and we look forward to her continued involvement in Club activities for many years to come.

Our Miss Transylvania for 2007, Kristine Brown, impressed us all with a entertaining and thought provoking acceptance speech. Kristine will represent our Club and the youth group at many functions and festivities in this upcoming year as our Miss Transylvania. I know that she will enjoy herself and will represent our club well during her reign.

Our brass band under the direction of Jeremy Frim was at their best and filled the hall with stimulating music all night. Our choir under the direction of Kathie Paulini sang three inspiring songs. Our youth group under the leadership of Daniel Schmidt was well represented and performed intricate dances with enviable energy. I'd like to thank Katie Dienesch for all the organizing and planning to bring this important event to a successful fruition. In addition, thanks to all who made this one of the most memorable evenings in a long time!

On March 10, the Concordia Club hosted their "Presidents' Ball". Their newly elected Board of Directors was presented to their membership, special guests and many local, provincial and federal government dignitaries. At that time, they pledged their loyalty to the club with an oath of office. I wish to thank newly re-elected President Werner Schlueter and the Concordia Club for the invitation and hospitality. Heidi and I enjoyed ourselves immensely as we again reinforced our relationships with the other German Clubs, the German community, and legislative representatives.

During the next months we have many club events and meetings. In particular please note and support the Choir evening on March 31, the Youth Group's Spaghetti Dinner on April 7, our Membership Ball on April 28, the Bowling Banquet on May 5, and our Mothers' Day Celebration on May 13. The schedule of events can be found on the second page of this Nachrichtenblatt. Please remember to pick up your tickets at least one week in advance of the event. *Alfred Lowrick, President*

**ERB and ERB**

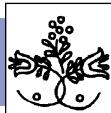
**INSURANCE BROKERS LTD.**

**INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919**

**579-4270**

*Recommended Insurance  
Broker Of  
The Transylvania Club*

**What you want to  
protect the most,  
WE PROTECT THE BEST!™**



## KULTURGRUPPE CULTURAL GROUP

Dear Members and Friends,

In February our Dance Group held their annual elections for their committee and also chose our new Miss Transylvania 2007. I would like to take this opportunity to thank Daniel Schmidt and his committee for their work and leadership throughout 2006 and wish Daniel and his new committee for 2007 a successful and rewarding year ahead.

Sincere thanks to our Miss Transylvania 2006 Kerstin Ehrlich for her fine representation as Ambassador of our Club. She fulfilled her duties and represented our Club with pride and honour and we are all very proud of her.

Thank you Kerstin.

Our annual Trachtenball and the crowning of our new Miss Transylvania were held on March 3rd.

It was a very special event, and we thank our Blaskapelle, Choir and Dance Group for their performances and for adding to the splendour of our Trachtenfest with their music, song and dance.

Congratulations to Kristine Brown, our new Miss Transylvania 2007. She has a very special and busy year ahead and we wish her a very enjoyable and rewarding reign.

Spring is a very busy time for all our Untergruppen as they prepare for various upcoming events. Please come celebrate these special events with us and support our cultural activities.

In closing, I would like to wish everyone a Happy Easter and an enjoyable celebration with family and friends. Frohe Ostern!

Katie Dienesch

*Kulturgruppe Leiterin /*

*Cultural Group President*



**Senioren Haus Concordia**  
**Villa Concordia**

**483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO**

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive  
1-Schlafzimmer-  
Wohnungen  
in gewohnter  
heimischer  
Atmosphäre**

Call Karin for  
information





# TRACHTENBALL





# TRACHTENBALL





# MISS TRANSYLVANIA 2007

Guten Abend liebe Mitglieder, Ehrengäste, Vorstand, und sehr geehrter Präsident,

Mein Name ist Kristine Brown, einigen von euch besser bekannt als "Kristine die Maschine, Tochter von Hermine, Schwester von Daryne". Ich bin die Tochter von Rob und Hermine, die Schwester von David und Steven, und das Enkelkind von Katharina und George Sandtner.

I am 19 years old and I am currently in my second and final year of Public Relations at Conestoga College. As most of you know, I was once very quiet and shy. This program has forced me "out of my shell", and has made me more comfortable with public speaking. I am currently completing a six-week co-op placement with Rogers Television Cable 20. Here I create media releases, update media contact lists, plan events such as Rogers Night with Guelph Storm, and organize a variety of different campaigns. So far it is a lot of work, but also a lot of fun.

Ich absolvierte die Deutsche Sprachschule Concordia im Juni 2004 und erhielt das Diplom Eins vom Deutschen Konsulat.

In high school I was a part of the school band from grades nine through twelve. Throughout those years, I assisted the grade nine clarinet players because they were beginners, and there were only three of them in a band of 30 to 50 students. With these bands, along with the Bluevale choir, I have travelled to cities like New York, Chicago, and Boston for performances. Along with clarinet, I also play bass guitar and have completed my grade five Royal Conservatory of Music piano exam, along with my grade two theory.

In der Zukunft würde ich gerne meine Weiterbildung an einer Universität fortsetzen um Englisch zu studieren. Ich hoffe eines Tages Hochschul Lehrerin zu werden.

I have been a member of the Transylvania club

since the age of five, when I was involved with Kindergruppe. For as long as I can remember, I have loved watching the dance group perform. It always looked like everyone was having such a great time. When my older brother Steven joined, I got to see the dance group in a different light. Everyone was great friends with everyone else, and I noticed the closeness of the group, and got the opportunity to get to know some of the Dance Group's members on a more personal level. I wanted to be included in the companionship and closeness within this circle of friends.

At the age of 15, after meeting the entire dance group, I officially became a part of "the dance group family". I have now been a part of this group for almost five years, and have enjoyed every minute of it. I have always been involved in some form of dance since a young age, whether it is hip-hop, tap, ballet, or this. My love of dance goes hand-in-hand with my love of music.

Ich bin nicht nur Mitglied des Klubs und der Tanzgruppe, sondern seit meinem fünfzehnten Lebensjahr hier als Bedienung angestellt, ausserdem habe ich neulich meine Tätigkeit hinter der Bar begonnen und habe im letzten Sommer in der Küche ausgeholfen. Jeder neue Arbeitstag ist sehr lehrreich, sei es zum Beispiel wie ich einen aufgebrachten Kunden beruhige oder wie ich ein neues Getränk zubereite. Zudem war ich auch eine der Lieterinnen der Kindergruppe zwischen September 2001 und 2002. Egal womit ich beim klub beschäftigt bin; ob arbeiten, tanzen, order mit Freunden sein; ich hab immer Spass dabei. Für mich ist der Klub mein zweites Zuhause.

Even though I am one of the few members of the dance group that doesn't have any extended family relations here, I consider every member of this club as family. This is the reason I chose to run for Miss Transylvania. I would like nothing better

than this group to stay close and continue to be the tight knit family we are. I believe that in order to have an excellent relationship with other German clubs and its members, a good Miss needs to be chosen. The Miss directly affects the first impressions and conclusions that people make about our club. People describe me as caring, energetic, dedicated, creative, compassionate, and loyal.

We need to be proud of our heritage, our Trachts, and the dedication and talent of our youth group. As you know, our dance group can out-dance the best of them. We need to strive for continuous improvement so our reputation of being the best continues.

Jetzt, da ich zur Miss Transylvania gekürt wurde, werde ich als Repräsentantin der Tanzgruppe und des Klubs mein bestes geben bei Veranstaltungen einen guten und bleibenden Eindruck zu hinterlassen. Ich kann sagen, dass ich stolz bin eine Sächsin zu sein und vor allem dankbar den Transylvania Klub mein Zuhause nennen zu können.

Firstly, I'd like to thank my parents for their ongoing encouragement, support, and their belief in me, and my brothers for being my escorts. I'd like to thank my Oma and Opa for all their hard work, my Tracht, and their support and encouragement. You were my inspiration for running for Miss Transylvania, and I know how proud of me you both are.

I would like to thank the dance group for choosing me to represent them as Miss Transylvania. Thank you for your encouragement and trust, and

thank you to the band, under the direction of Jeremy Frim, for providing tonight's music.

Ich wünsche euch noch viel Spass und gute Unterhaltung. Danke.

Kristine Brown



**goligertravelplus.com**

**A PROFESSIONAL TRAVEL AGENT ISN'T A LUXURY. ... IT'S SIMPLY GOOD BUSINESS.**

**Wolfgang Wania, CTC**

"35 years of travel excellence"

"35 Jahre fachmännische Reiseberatung."



I am delighted to offer you the best in travel service and expertise through my new affiliation with Goliger's TravelPlus.

For your travel arrangements call....  
Für alle Ihre Reisefragen rufen Sie....

Goliger's  
**travel plus™**

234 King Street S., Waterloo N2J 1R3  
(519) 741-8166 ext: 233  
E-mail: [wolfgang@goligertravel.com](mailto:wolfgang@goligertravel.com)



J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren  
erster Qualität  
erhältlich in allen  
Lebensmittelgeschäften





## MEN'S HORSESHOE LEAGUE

**Wednesday evenings**

starting May 16, 7:30 till approximately 9:30

**@ The German Canadian Hunting  
and Fishing Club  
"HUBERTUSHAUS"**

Members and non members ALL welcome

*Please Call Dave Mendler to register  
or for information 519-742-9573*



## TRANSYLVANIA CHOR

Liebe Mitglieder und Freunde!

Wir erinnern sie nochmals hoeftlich an unseren Chorabend am 31. Maerz. Gleichzeitig bedanken wir uns fuer ihre Unterstuetzung.

Am 1. April ist unser Chor von Lyra London zum "Tag des Liedes" eingeladen, wo wir gerne hinfahren. Es werden noch 4 andere Choere teilnehmen, das ist immer ein schoener Nachmittag mit viel Gesang und Spass.

Nun wuenschen wir ihnen allen ein schoenes Osterfest mit vielen bunten Ostereier.

Kaethe Paulini

Chor Praesidentin



## SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Transylvania Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 18. April und den 16. Mai 2007, wie immer um 11:30 AM, in der Festhalle statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

*Mathias Wolf, Präsident des KUV und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe*



## 60'S YOUTH DANCE GROUP

### 60's - Sixties Youth Dance Group/ Jugendtanzgruppe Reunion

If you were part of this group in the 1960's, you are invited to the picnic on June 16th 2007 at 10:00 a.m. at the Hubertushaus Mannheim.

Come and visit with people you have not seen for a long time.

Your questions may be answered at 519 - 634-8119.

*"Seid dabei!"*

Chris Sebastian

10% OFF  
Portrait Packages - or - Custom Framing

**Forde Studio**  
PHOTOGRAPHERS & PICTURE FRAMERS



70 Victoria St. N. - Suite D  
Kitchener, ON, N2H 5C2

**(519) 745 - 8637**



## BALLROOM DANCING

### GESELLSCHAFTSTANZGRUPPE

### **BALLROOM GRADUATION/ GESELLSCHAFTSTANZGRUPPE ABSCHLUSSBALL - 28. APRIL 2007**

All members, relatives and friends are cordially invited to join us in celebrating the graduation of our 2007 Ballroom Dance Group on Saturday April 28th. Our 15 graduates have mastered the introductory stage of ballroom dancing and their Instructors Amy Schatz and Chris Dienesch are very pleased with their progress. Please come celebrate this special event with us - we look forward to seeing you there.



## KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Transylvania Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

*Georg Fritsch sen.*

Vorsprecher der Gruppe

## **TRACHTS NEEDED**

Our Youth group members are in need of Tracht Boots (sizes 10 to 11.5) and Tracht Pants (sizes 36 to 40). If you have any that you would like to donate or sell, please contact Katie Dienesch at 519-747-1533.



## JUGENDGRUPPE

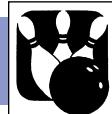
### **YOUTH GROUP**

Dear Members,

As usual this year a new Miss Transylvania has once again been elected by the dance group. I'd like to congratulate Kristine Brown and welcome here aboard as the new representative for our group and our club. I'd also like to thank last years Miss, Kerstin Ehrlich for a great year. I'd also like to welcome the newly elected committee for the dance group. Our new executive consists of myself, Rob Emrich as Vice President, Danielle Fritsch as Treasurer, and Tanya Walesch as Secretary. I'm sure we'll have a great year. I'd like to also thank Erik Lowrick and Melissa Udvari, executive members from last year who put a lot of hard work into the group. I would also like to take this opportunity to invite you all to our annual Spaghetti Night fundraiser dinner at the club on April the 7th. It should prove to be another enjoyable night. Tickets are available through the office. Please make reservations as soon as possible so that we know how much spaghetti to make. Hope to see you all there.

*Daniel Schmidt*

Jugendleiter



## KEGELGRUPPE

Our regular season game ended Feb. 25th and we are now into our last three playoff games.

On behalf of the bowling group, I would like to send best wishes to Gertrude Dienesch. Hope to see you bowling next season.

Also to Michael Heeschen who is in the I.C.U. at Grand River Hospital, we are thinking of you at this time and wish you a speedy recovery.

*David Green,*

Bowling Group President

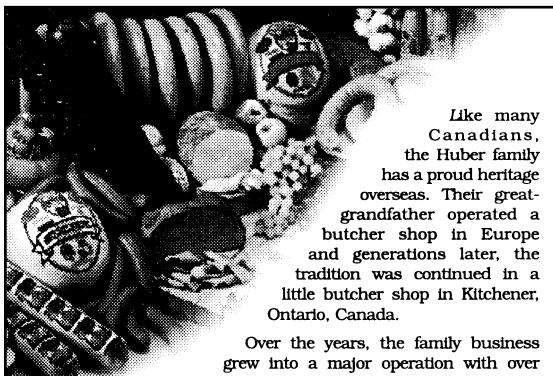
## SCHOLARSHIP OPPORTUNITY

We recently received scholarship information from Dr. Alexander Freund, Chair in German-Canadian Studies at the University of Winnipeg. Please see further details below and forward the information to interested students.

### German-Canadian Studies Scholarships:

The Chair in German-Canadian Studies at the University of Winnipeg announces the Spletzer Family Foundation Inc. German-Canadian Studies Fellowship Program 2007:

German-Canadian Studies Research Scholarship (Ph.D.): \$13,000 (biennial, renewable once);  
 German-Canadian Studies Research Scholarship (M.A.): \$9,000 (annual, non-renewable);  
 German-Canadian Studies Research Grant: \$2,500 (annual, non-renewable);



Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Piller Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

## Old World Tradition

New World Quality



\*Gold Medal  
Award Winning Taste\*

**Pillers®**

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4  
 Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6345  
<http://www.pillers.com>

and the German-Canadian Studies Undergraduate Essay Prize: \$500 (annual).

Deadline: 16 April 2007.

Contact (information and applications):  
 Dr. Alexander Freund  
 Chair in German-Canadian Studies  
 Associate Professor, Dept. of History

The University of Winnipeg  
 515 Portage Avenue  
 Winnipeg, MB  
 Canada R3B 2E9  
 Tel: (204) 786-9009  
 Fax: (204) 774-4134  
 Email: [a.freund@uwinipeg.ca](mailto:a.freund@uwinipeg.ca)  
 Web: <http://germancanadian.uwinnipeg.ca>

## GERMANICA 2007

On Saturday, April 21, the German-Canadian Congress of Ontario will be hosting Germanica 2007 - a celebration of German heritage and culture in Canada. This event will be held at the Delhi District Home Ltd. At 443 James Street, Delhi. Everyone is welcome. The cost is \$30 per person which includes dinner, and entertainment. Please contact Alfred Lowrick at 519-662-1757 for details if you are interested in attending.

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES  
**PATIO AND STEEL DOORS**

**PM Windows & Doors**  
*Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!*



**GARDEN / FRENCH DOORS**







Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

*For your free in home estimate, call **576-8327** or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener or visit **PM** on the WEB @ [www.pm.on.ca](http://www.pm.on.ca)*

**BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS**

# Visit the Stube and Enjoy!!!! The Stube Restaurant

## Evening Specials

---

### TUESDAYS

SCHNITZEL BUFFET \$10.50

---

### WEDNESDAYS

SCHNITZEL BUFFET \$10.50

---

### THURSDAYS

ROLLED RIBS 2 DINE FOR \$14.99

---

### FRIDAYS

A LA CARTE MENU

---

### TRADITIONAL EUROPEAN CUISINE

---

FOR RESERVATIONS CALL THE OFFICE AT (519) 744-1191

RESTAURANT HOURS: 11:30AM - 2:00PM HOT LUNCH BUFFET  
5:00PM - 8:00PM DINNER

---

Show your Card! Members receive 10% off on all food items.



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen,  
sollen sich bei Käthe Löwick,  
63 Hohner Avenue, Kitchener, Ont. N2H 2E3 melden, Telefon 745-8048.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are  
asked to call Käthe Löwick at 745-8048.

## GEBURTSTAGE - BIRTHDAYS

### *Maria Rohrmann*

*feierte am 15. März 2007 mit Familie ihren 84. Geburtstag.*

*Gebürtig ist Frau Rohrmann aus Birk, Siebenbürgen.*

### *Walter Schneider*

*feierte am 25. März 2007 mit Familie seinen 89. Geburtstag.*

*Gebürtig ist Herr Schneider aus Leschkirch, Siebenbürgen.*

## TODESFAELLE - DEATHS

### *Rosina Kroner*

*verstarb am 13. März 2007 im Alter von 92 Jahren.*

*Gebürtig war die Verstorbene aus Weilau.*



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

### APRIL BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of April. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

Gisela Knobloch	Sofia Emrich	Helmut Groh
Tina Chappell	Peter Tschoepe	Petra Bauer
Georg Fritsch	Siegfried Sebastian	Olga Henning
Sara Kloos	Karin Gondosch	Sara Preidt
Katharina Moser	Rosemarie Emrich	Erwin Freiheit
Elvira Mantei	Christian Sebastian	Barbara Gierscher
Maria Pfeuffer	Bettina Rampelt	Maria Hamberger
Rosina Schneider	Rosie Bendix	Erin Hunt
Jacob Frim	Katharina Kauntz	Lisa Fritsch
Betty Ann Doering	Maria Scherlinger	John Dienesch
Marie Schelling	Frida Stierl	Christopher Dienesch
Maria Gondosch	John Emrich	Jan Baier
Brad Hunt	Anita Gross	Rolf Emrich
Katharina Schuster	Ursula Krieger	Frank Emrich
Johann Klein, Jr.	Edith Stefani	Erika Wuschnakowski
Erika Norris	Helmut Emrich	Richard Gondosch
Michael Boehm	Kristine Brown	Christine Gondosch
Georg Sandtner	Gabriella Wolf	Kerstin Ehrlich
Maria Bernecker	Mary Deitner	Hans Gross



# TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

## 2007 Vorstand / 2007 Board Of Directors

Präsident	Alfred Löwrick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Gerhard Griebenow	Secretary
Hauptkassier	David Dienesch	Treasurer
1. Kassier	Elke Hensel-Williams	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Christine Lang	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Gebäudeverwalter #1	Robert Gondosch	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	Robert Brown	Property Manager #2
Pressekomitee-Leiter	Heidi Löwrick	Press Committee Chairperson
Pressekomitee-Mitglied	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster	Robert Emrich	Webmaster
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	John C. Werner	Oktoberfest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Robert Hesch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #2
Kulturgruppenleiter	Katie Dienesch	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Helgard Werner	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond

Serving Your Community

**Listen Saturdays to:  
Continental Breakfast**

6-8 am with Henning Grumme

**Deutsche Hit-Parade**

8-10 am with Herman &amp; Christel

**Sundays:**

from 12-1pm

with Harry, Frank &amp; Anneliese

**Musik Melodies**

Viel Spass beim zuhören

**DEUTSCH-SPRECHENDE  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN**

**KAREN A. SCHERL**

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 245 Strasburg Rd.,  
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3W0

Tel. &amp; Fax: 1-519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

**BRICK BREWING COMPANY LIMITED**

181 King Street South, Waterloo, Ontario N2J 1P7

Phone: 519-576-9100 Fax: 519-576-0470

Web: [www.brickbeer.com](http://www.brickbeer.com)

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick. The following members meet monthly and donate many hours to bring you this informative and entertaining newsletter. - Käthe Löwrick, Käthe Benki, Rosina Intscher, Anneliese Scherl, Michael Hamestuk, Maria Hamestuk, Maria Hesch, Käthe Dienesch, Käthe Werner, Maria Rauh und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

**Familiennachrichten/Family announcements:**Käthe Löwrick, 63 Hohner Ave, Kitchener, ON, N2H 2V3  
Telefon: (519) 745-8048**ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!**

Einsendeschluss für die nächste Folge: 14. April

Der Abholtermin für die nächste Ausgabe wird zwischen dem 24. April und dem 1. Mai in der Karpatenstube sein.

Articles for the next bulletin must be submitted by April 14th

The next edition of this bulletin will be available for pickup in the Stube between April 24th and Mai 1st.

*We Listen. We Brew.*

